

Minister für Bundes- und Europaangelegenheiten,
Internationales sowie Medien
des Landes Nordrhein-Westfalen
und Chef der Staatskanzlei




Auslandsgesellschaft.de
Netzwerkstelle Städtepartnerschaften
staedtepartnerschaftennrw.org

Événement de réseautage

à l'occasion du dixième anniversaire

du

Partenariat Régional

entre

**la Rhénanie du Nord-Westphalie et
la Région Hauts-de-France**

Jeudi 7.11.2024

10h00 - 16h30

LWL-Museum Zeche Zollern

Grubenweg 5

44388 Dortmund

Allemagne

Atelier 1 : Développement économique et durable

Seminarraum 1 Animation : **Dr. Christian Untrieser**, vice-président du groupe parlementaire France du parlement régional de Rhénanie-du-Nord-Westphalie

Avec des contributions de la part de:

Bernd Assenmacher, Wissenschaftsladen Bonn e.V., sur le projet IB-Green du programme Interreg Europe du Nord-Ouest : développement d'une infrastructure verte et bleue dans des zones industrielles et commerciales existantes pour réduire les effets de stress de chaleur, avec entre autres des partenaires de la Métropole Européenne de Lille.

Sandra Nieland, co-déléguée à la jeunesse de l'association de jumelage Rosendahl - Entrammes/Forcé/Parné à propos du thème annuel de la rencontre de jumelage 2022 « Nous construisons la maison verte Europe » et de l'atelier « La Fresque du Climat ».

Atelier 2 : Culture et création artistique

Seminarraum 2 Animation: **David Babin**, directeur du Centre culturel franco-allemand d'Essen

Avec des contributions de la part de:

Katia Baudin, directrice des musées d'art de Krefeld Kunstmuseen Krefeld, à propos du projet de coopération transfrontalière avec le Fonds Régional d'Art Contemporain de la ville jumelée de Dunkerque. Qu'est-ce qui nous différencie, qu'est-ce que nous partageons, qu'est-ce que nous pouvons apprendre les uns des autres ? Il s'agit d'échanger des perspectives sur l'art et le design, les collections, les méthodes de travail, ainsi que des approches de médiation innovantes à l'intérieur et à l'extérieur du musée.

Agathe Mareuge, première professeure invitée de France en Rhénanie-du-Nord-Westphalie en 2023/2024, à la Bergische Universität Wuppertal, sur les expériences en matière de transfert de recherche franco-allemand et d'échange culturel, notamment avec des acteurs de la société civile.

Renold Quade, directeur de l'Orchestre symphonique d'instruments à vent de l'école de musique de Düren et

Stefan Knodel, chargé des jumelages pour les deux villes françaises jumelées, Valenciennes (département du Nord) et Cormeilles (Normandie), sur « la musique qui unit » : la collaboration entre autres du Konzertforum Cappella Villa Duria et du Burgau-Gymnasium de Düren, de l'orchestre symphonique à vent de l'école de musique de Düren et d'un combo de jazz de Valenciennes.

Atelier 3 : Langue et éducation

Seminarraum 4 *Animation: **Odile Brogden**, membre du comité directeur de la Auslands-gesellschaft.de e.V., directrice de l'association franco-allemande*

Avec des contributions de la part de:

Hildegard Heinzle, directrice de l'Ecole Maternelle de Gaulle-Adenauer, Bonn-Mehlem, sur l'éducation bilingue et les différences dans les paysages éducatifs entre la France et l'Allemagne.

Alexandra Donike, directrice du bureau européen du gouvernement du district de Düsseldorf, sur la qualification complémentaire franco-allemande (DFZQ pro) et ses perspectives.

Christiane Olbrich, entre autres coordinatrice de la filière de préparation à la formation et coordinatrice adjointe des affaires internationales au Robert-Bosch-Berufskolleg de Duisburg, sur les projets avec Calais, comme par exemple la restauration de l'église Notre Dame ainsi que le projet Demokratieschmiede.

Anica Roßmüller, M.A., coordinatrice de la filière franco-allemande «Gouvernance internationale et européenne » entre l'Institut für Politikwissenschaft de l'Université de Münster et l'Institut d'Etudes Politiques de Lille sur les défis et les succès du 25ème anniversaire de la filière.

Atelier 4 : Jumelages et engagement citoyen

Magazin *Moderation: **Beate Brockmann**, chargée de mission du centre de réseau des jumelages de villes de la Auslands-gesellschaft.de e.V.*

Avec des contributions de la part de:

Waltraud Schleser, présidente de la Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.et

Wolfgang Schwarzer, ancien président de la Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V., sur la « Junge DFG Duisburg », le programme de stages et d'écoles ainsi que sur l'éventail thématique des activités de l'association et des activités de mise en réseau.

Julia Müller, chargée de projet pour la transformation de la société civile franco-allemande à la Fédération des Sociétés Franco-Allemandes pour l'Europe (VDFG) sur la naissance et les offres de conseil de ce centre de transformation ainsi que sur le réseau du Comité franco-allemand pour la Jeunesse.

Astrid Socha, vice-présidente de l'association Arrasfreunde Herten e. V., sur la coopération entre Herten et Arras, notamment dans le cadre de TANDEM, la coopération franco-allemande pour la transition énergétique locale.

Programme:

Jusqu'à 10h30 **Accueil café | Panneaux d'affichage** | *Lohnhalle, Magazin*

10h30 **Mot de bienvenue de Nathanael Liminski**, ministre des affaires fédérales et européennes, des affaires internationales et des médias et chef de la chancellerie du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie

10h35 **Allocution de bienvenue de Norbert Schilff**, premier maire adjoint de la ville de Dortmund

10h40 **Allocution de bienvenue de Dr. Etienne Sur**, Consul général de France en Rhénanie-du-Nord-Westphalie

10h45 **Allocution de bienvenue de François Decoster**, Vice-président du Conseil régional des Hauts-de-France

10h50 **Exposé** : « Les réseaux de partenariats régionaux – le pourquoi et le comment »

Dr. Kai Pfundheller, directeur de l'Institut de formation politique de l'association Auslands-gesellschaft.de e.V. et du centre de réseau des jumelages de villes

11h05 **Débat d'experts** sur les idées et initiatives pour le partenariat régional entre la Rhénanie-du-Nord-Westphalie et les Hauts-de-France

*Animation : **Wolfram Kuschke**, ancien ministre d'État de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, président du conseil d'administration de la Auslands-gesellschaft.de e.V. et directeur bénévole du centre de réseau des jumelages de villes.*

Avec :

- **Verena Falb**, responsable de la coopération internationale, NRW.Energy4Climate
- **Dr. Udo Thelen**, secrétaire général de l'Université franco-allemande de Sarrebruck
- **Dr. Barbara Verwiebe**, Département des langues étrangères, Ministère de l'École et de la Formation NRW
- **Jochen Hake**, comité directeur de la Fédération des associations franco-allemandes pour l'Europe (VDFG), ainsi que représentant au sein du Comité franco-allemand (CFA) du Conseil des communes et régions d'Europe (CCRE) pour la commune de Holzwickede
- **Katia Baudin**, directrice des musées d'art de Krefeld *Kunstmuseen Krefeld*

12h00 **Collation de midi | Photo de groupe** | *Lohnhalle*

13h00 **Ateliers thématiques** | *Magazin, Seminarräume 1,2 und 4*

- Atelier 1 : Développement économique et durable
- Atelier 2 : Culture et création artistique
- Atelier 3 : Langue et éducation
- Atelier 4 : Jumelages et engagement citoyen

14h30 **Pause café** | *Lohnhalle*

14h45 **Bourse de contacts | Lohnhalle** **Stands d'information** | *Magazin*

- Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe (VDFG)
- Deutsch-Französischer Jugendausschuss / Comité franco-allemand pour la jeunesse
- Réseau Route NN, Arbeit und Leben DGB/VHS NRW e.V.
- Office Franco-Allemand pour la Jeunesse
- Fonds citoyen franco-allemand
- Université franco-allemande
- Landesinitiative Europa-Schecks

16h00 **Réseautage libre | Résultats des ateliers et perspectives** | *Lohnhalle*

16h30 **Fin**